

*pomarjhati*

Careo, mangeln, entberen. mánkati, pománkati,  
neiméjti, pománkanje iméjti, potřebuváti.

*pománkaven*

Mutilatus, verstümmelt, vnvolkommen. okléj-  
sten, refdjàn, reséjkan, oshkénnen, nepopólna-  
men, pománkaven, oftúzan, oftúmfan.

*pomanjkljiv*

Defectus, verlassen, mangelhaftig. sapszhén,  
firóten, vřih rizhèjh pománkliu.

*pomanjkljiv*

Egens, Presthaft, mangelhaft, dürftig.  
boléjhou, nadlóshen, pománkliu, firóten,  
revèn, potrójben.



*pománkliv*

Indigens, mangelbar. potreben, pománkaven,  
pománkliv, siróten.

*pomankliv*

Indignus, mangelbar. potreben, siróten, po-  
mánkliv. Indignus opis. der hülff bedörftig.  
te púmozhi potreben.

*pomanjkliv*

Mancus, der nur ein hand hat, Preshaft  
schwach. pres éne Rokè, krúmpast, bolàn  
pománkliv, slab, shtúmfast: enaròk, enanòg.

*pomanjkliv*

Imperfectus, vnovkommen. nedodélan, neférti-  
govan, nepopólnamen, pománkliv.



pomanički

Defectivus, mangelhaftig. pomanički, tadlaß.

*pomankliu*

Bresthaft. skashén, falén, pomankliu,  
tádlast. vitiofus, mendofus.

*pomankliu*

Tadelhaftig. tadlaft, pomankliu, skashén,  
pregréjshen. Reprehensione dignus, Culpa-  
bilis, vituperandus, vitiosus.

pošmanjkliv

Schadhaft, das einen mangel hat. pošhkóden,  
skashén, pošmanjkliv, kar en tadèl, ali po-  
mákanje imá. vitiosus, mendosus, mancus.



*pomanikliu*

Schadhaft werden. en tadèl dobíti, pomán-  
kliu, tadlaft rátati, pèrhájati. vitium  
Capere.

HIPOLIT: Dict. II, 159

*pomanjkliv*

Mangelhaftig, bresthaftig. tādlaft, pománkliu,  
nadróshen, skashén, poshkóden. vitiosus, men-  
dofus, mancus.

*pomanjkovati*

Indigeo, bedörffen, mangeln mangel haben. potrebováti, mánkati, pomankováti, potrejbo ali pománkajne iméjti.

*pomanjkovati*

Defit. es mangelt, es gebricht. manka  
permankúje, pomankúje.



pomajšanje

Inimutio, Verminderung, eingewung.  
pomangshajne, lahshajne, obrarhajne.

HIPOLIT: Dict. I, 280

*pomanjšanje*  
g

Extenuatio, Verkleinerung. mánghajne,  
stenzájne, pománghajne, ausmerglung. iszhín-  
fhajne, skumrájne, smadlójne.

pomajšanje

g

Allevamentum, Ringierung, leikterung. polahrkánje,  
lahrkánie, lahrkóta, promáinghanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 27

šomanjšanje  
g

Minutio, Minderung, Minderung. množšajne,  
šomangšajne.

HIPOLIT: Dict. I / 269



promanjšanje

9

Contractura, Verpflickung, einrichtung  
eines dings. promanjšanje, skrajšanje  
ene rizič. tudi skrajšanje tih glidov.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 140

promáňšanje

g

Retractio, Verminderung. promáňškajne, vobkó-  
škajne, vmiňovájne, nárškajne.

HIPOLIT: Dict. I, 54

pomaušanje

g

Minderung. mángŕhanie, okrázhenie, pomángŕhanie.  
imminutio, diminutio.

HIPOLIT: Dict. II, 124

*pomanjšati*

Ringeren, leichteren. lahzháti, polahzháti, mángfhati,  
pománfhati, okrátiti, odvféti. alleviare, minuere,  
imminuere, diminuere, attenuare, extenuare.

*pomanjšati*  
*I*

Ernidrigen. poníshati, podvréjzhi, pománg-  
ghati, dólí tlázhiti. Sihe demitto, sub-  
mitto, Humilio.

**HIPOLIT: Dict. II, 54**

*pomanjšati*  
g

Schweineren, minderen. mángľhati, pomáňľhati,  
okráťiti, odvséti, taníti, na tánku obrázhati,  
skopováti. minuere, imminuere, tenuare, attenuare.

HIPOLIT: Dict. II,



*pomanjšati*

g

Schmäleren. tanzhíti, taníti, tankú inu vósku  
délati, stenzáti, smadlétí, pomángfhati, okrátiti,  
na tanku, na tefnu vlejzhi. tenuare, extenuare,  
attenuare.

poмайšati

9

Verringeren, minderen. mángšati, okrátiti, po-  
mángšati, odvséti. minuere.

ponarjśati  
9

Verminderen. ponānghati, smānghati.  
diminuer.

HIPOLIT: Dict. II, 213

*pomanjšati*  
9

Mindere, Verminderen. mángŕhati, pomángŕhati, okrátiti, odvŕeti, mangŕhe, ali mánie ŕturíti, na mánie ŕprávití. minuere, diminuere, imminuere, ad pauca redigere.

HIPOLIT: Dict. II,

*pomalyšati*  
*g*

Verkleinern, kleiner machen. m ángfhati, okrátiti,  
pomángfhati, odvséti, mángfhe ali mánie fturíti.  
minuere.

HIPOLIT: Dict. II,

211

*pomanjšati*  
g

Extenuo, zerreiben, verkleinern, gering  
achten. resribati, resmenzāti, mǎngshati,  
pomǎngshati, málu stímāti, istenzāti na  
tǎnku perprávití, strójti, smadlējti, sta-  
nítí.



*pomenjšati*

g

Comminuo,

comminuere vires ingenij. die kräften des Verstands  
vermindern. mozhy te pámeti pománg/hati, o/labíti,

pomarysati<sup>iv</sup>  
59

Attenuo,  
opes attenuare. das geht vermündern. tu blagú  
pomianghati, ali mánghati, ma tando spráwiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 59

*pomanjšati*  
g

Attenuo, verringern, vermündern. pola[h]zháti,  
pomángfhati, ftísniti, potaníti, ftenzáti.

*pomanyšati*  
g

Nullus,

Nullus dolor est quem longinquitas temporis non minuat. es ist kein schmerz, den die länge der Zeit nicht vermindere. nej nobéna řhálost, ali bolezhína, katéro ta dolgúst tígá zháfsa nepomangsha, ali nemángsha, nepolahzhà.

HIPOLIT: Dict. I, 394

pomanjšati  
g

De integro, verminderen, schwächen. narhēti  
pomanjšati, slaběti, ali slabiti.

*pomanjšati*  
g

Limbo, vntermachen, vnd einen durchweg ma-  
chen. podmeýti, méjo postavlati, méjnyk stá-  
viti. skus en poot reflozhíti. Item verringere-  
ren. olahzháti. Vermünderen. pomángshati,  
okrátití.



*pomanjšati*  
*g*

Minuo, Minderen, kleineren. maniti, mang-  
shati, pomángshati, mángshe ali májne sturíti,  
okrátiti, odvšéti.

*pomanjšati*  
g

Imminuo, minderen. mánghshati, okrátiti, vtég-  
niti, pománghshati.

*pomángxšati*  
*g*

Delibo,  
delibare de gloria alterius. eines Ruhm ver-  
mindern<sup>e</sup>. enéjga zhast pomángshati, oskúbsti.

*pomanjšati*  
*pomanjšau*  
g

Extenuatus, gemindert. mángshan, po mángshan,  
ausgemergelt, iszhínshan, smadlèn.

pomanjšati  
pomanjšati  
9

Accifus,

Accifus, gemindertes, geschwächtes Vermögen.

pomanjšanje, oslaběnu premoženje.

Suppl. 2, 5  
HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)



pomanjšati  
pomanjšau  
9

Attenuatus, gemindert, geschwächt. pomanjšau,  
polahkán, flisen, tenák, madál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 58



pomanjseti  
pomanjsetu  
9

Accido,  
res accifae. vermindert. manghan, pomanghan,  
obresan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6

*pomanjšati*  
*pomanjšau*  
9

Imminutus, gemindert. mángshan, okrázhen,  
vtégnen, pomángshan.

HIPOLIT: Dict. 1280

*pomanjšati*  
*pomanjšau*  
g

Diminutus, gemündert, geschweinert.  
mangʻhan, pomanén, okrázhen, pomángʻhan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

*pomarišati*  
*pomarišan*  
*g*

Depreciatus, geringert, gemindert am werth.  
na zejni pomángfhan, polahzhán, odzéjnen  
bolfhi kup inu zejno.

*pomarancia*

Aurantium malum. Pomaranzenapfel. naránzha,  
ali pomaránzha, pomaránzhnu jábolku.



pomaranča

Chrysomelum, Pamaranx. pomaranča,  
naránha.



pomaranča

pomaranča. Pomeranzen. Malus Aurantia.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. 1 39

*pomaranica*

*Aurantium. Smeraxen. pomaranica.*

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus  
arborum etc. /

3

*pomaranica*

*Arantia. Pomeranix. pomaranica.*

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. 12

понараца

Pomeranzen. Prantia, aurantium.  
пони́рашка

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. / 24

gomarancia

Gomarencha. Gomerexen. Arantia. An-  
rantium.

HIPOLIT, Dict.:  
Index alphabeticus  
arborum etc. / 39



pomaranča

Malus Aurantia. Pomeranzen. Pomaranča,  
dréux.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

16



*pomarantia*

*Someranxer. malus aurantia. pomarantia.*

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

27

romarancia

Романт.

романт ауреум. Романтеняппел.

романтара.

HIPOLIT: Dict. I, 482

pomaranča

Pomeranckeraffel. pomaranča. malum  
aureum, aurantium.

HIPOLIT: Dict. II, 142

*pomarančen*

Aurantium malum. Pomaranzenapfel. naránzha,  
ali pomaránzha, pomaránzhnu jábolku.

pomaranien

Pomaranenbaum. pomaranenbaum drivé.  
malus asyria, medica: citrus, malus  
citria.

HIPOLIT: Dict. II, 142